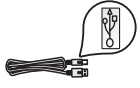


1



Önemli: 16. adıma gelene kadar USB kabloyu takmayın, aksi halde yazılım düzgün yüklenmeyebilir.

NB! Ärge ühendage USB-kaablit enne 16. juhise täitmist, muidu ei pruugi tarkvara install õigesti toimuda.

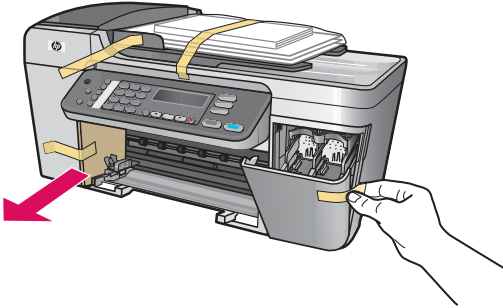
Adımları sırasıyla takip edin. Kurulum sırasında sorun yaşarsanız, son bölümde yer alan **Sorun Giderme** konusuna bakın.

Täitke juhised õiges järjekorras. Häälustusel tekkivate probleemide lahendamiseks lugege viimasest jaotisest **tõrkeotsingu** juhiseid.

2

Karton ve bantları çıkarın

Eemaldage papp ja kleplint



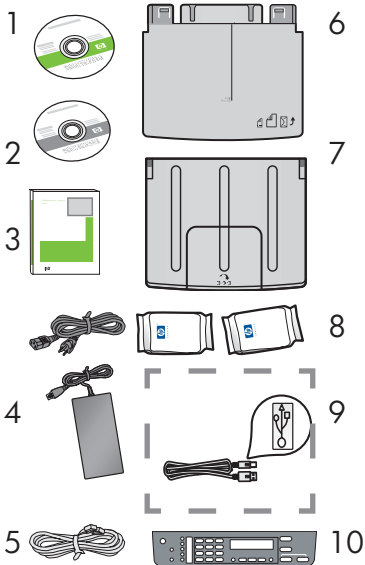
Aygıtın içindeki tüm karton ve bantların çıkarıldığından emin olun.

Eemaldage kindlasti kogu seadme sees leiduv kleplint ja papp.

3

Parçaları yerleştirin

Tutvuge seadme lisakomponentidega



- 1 Windows CD
- 2 Macintosh CD
- 3 Kullanıcı Kılavuzu CD'de
- 4 Güç kablosu ve adaptörü
- 5 Telefon kablosu
- 6 Alt kağıt tepsi
- 7 Üst (çıkış) tepsi
- 8 Baskı kartuşları
- 9 USB kablo *
- 10 Kontrol paneli kaplaması (önceden takılmış olabilir)
*Ayrıca satılır.
Paketinizin içinden çıkarılanlar değişiklik gösterebilir.

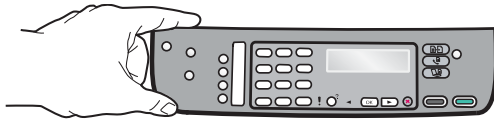
- 1 Windowsi CD
- 2 Macintoshi CD
- 3 Kasutusjuhend CD-l
- 4 Toitejuhe ja -adapter
- 5 Telefonijuhe
- 6 Alumine paberisalj
- 7 Ülemine salv (väljundsalv)
- 8 Tindikassetid
- 9 USB-kaabel*
- 10 Juhtpaneeli kate (võib olla juba paigaldatud)
* Müüakse eraldi.
Teie komplekti sisu võib olla teistsugune.

4

Kontrol paneli kaplamasını takın (takılı değilse)

Kinnitage juhtpaneeli kate (kui see pole juba küljes)

a



- a Kontrol paneli kaplamasını aygıtla hizalayın.
- b Soldan sağa doğru hareket ettirirken, kaplama tam olarak takılana kadar **b** grafiğinde gösterilen bölgeleri aşağı doğru bastırın.
- c Tüm düğmelerin görülebildiğinden ve kaplamanın köşelerinin aygıtla aynı hizada olduğundan emin olun.

b



- a Asetage juhtpaneeli kate seadmega kohakuti.
- b Liikudes vasakult paremale, suruge järjest igale joonisel **b** näidatud alale, kuni kate on kindlalt oma kohale kinnitatud.
- c Veenduge, et kõik nupud oleksid nähtaval ja katte servad oleksid seadme servadega kohakuti.

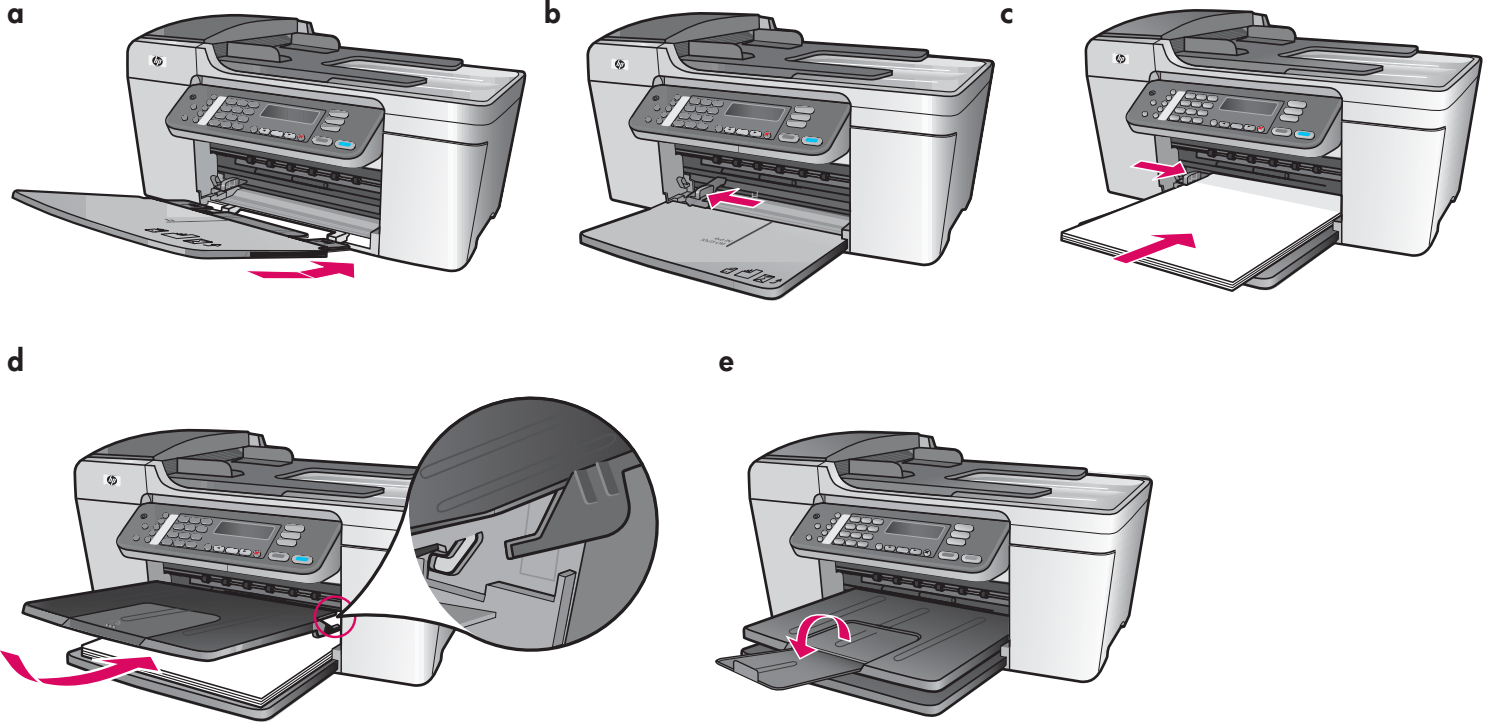
HP All-in-One üründun chalısması için kontrol paneli kaplamasının takılı olması gerekir!

Kombainseadme HP All-in-One töölehakkamiseks peab juhtpaneeli kate olema kinnitatud!

5

Tepsileri takın ve kağıt yükleyin

Kinnitage salved ja asetage paber salve



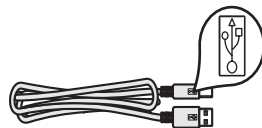
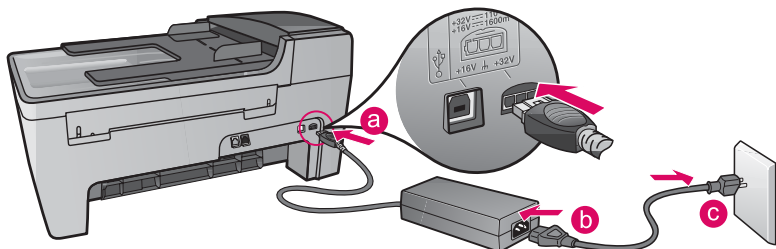
- a Alt tepsinin şeritlerini aygıtın iç tarafına takın ve tepsi düz hale gelene kadar alçaltın.
- b Kağıt ayarlayıcısını sola doğru kaydırın.
- c Düz beyaz kağıt koyun.
- d Üst (çıkış) tepsiyi takın. Tepsinin üst köşesini açık gri renkli mandallara taktığınızdan emin olun ve sonra alçaltın.
- e Kağıt tepsisi genişleticisini çevirin.

- a Asetage alumise salve sakid seadmesse ja seejärel vajutage salve allapoole, kuni see asub horisontaalselt.
- b Lükake paberijuhikut vasakule.
- c Asetage salve tavalist valget paberit.
- d Kinnitage ülemine salv (väljundsalv). Kinnitage salve ülemine serv helehallide linkide külge ja seejärel laske salvel allapoole vajuda.
- e Voltige paberisalve pikendi välja.

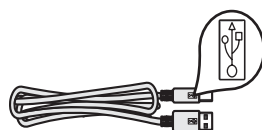
6

Güç kablosu ve adaptörünü bağlayın

Ühendage toitejuhe ja -adapter



Önemli: 16. adıma gelene kadar USB kabloyu takmayın, aksi halde yazılım düzgün yüklenmeyebilir.

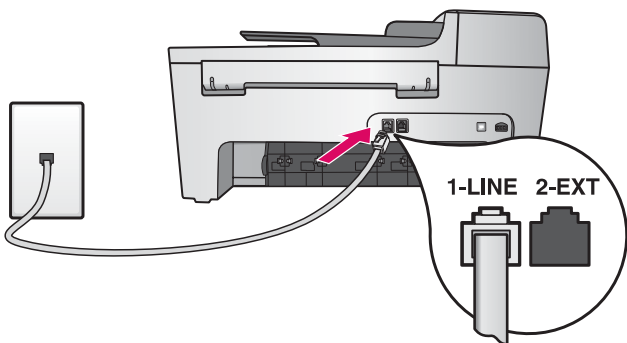


NB! Ärge ühendage USB-kaablit enne 16. juhise täitmist, muidu ei pruugi tarkvara install õigesti toimuda.

7

Tedarik edilmiş olan telefon kablosunu bağlayın

Ühendage kaasasolev telefonijuhe



Tedarik edilmiş olan telefon kablosunun bir ucunu soldaki telefon girişine (**1-LINE**), diğer ucunu ise telefon prizine takın. Telesekretere bağlamak veya kendi telefon kablonuzu kullanmak için Kullanım Kılavuzu'na bakın.

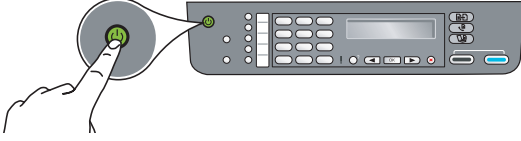
Ühendage kaasasoleva telefonijuhtme üks ots vasakpoolsesse telefoniliidesesse (**1-LINE**) ja teine ots seinakontakti.

Automaatvastaja ühendamiseks või mõne muu telefonijuhtme kasutamise korral lugege kasutusjuhendit.

8

Açık düğmesine basın ve yapılandırın

Vajutage nuppu Sisse ning configureerige seade

Açık
/Sisse

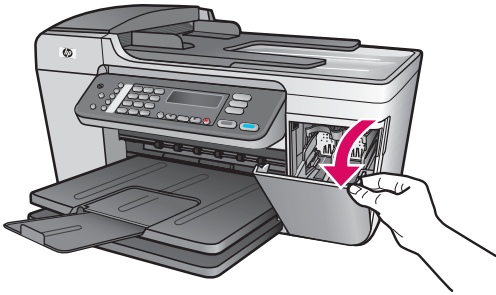
- a **Açık** düğmesine bastığınızda, yeşil ışık yanıp söner ve sonra kesintisiz yanmaya başlar.
- b Devam etmeden önce dil komut istemini bekleyin. Dilinizi seçmek için ok tuşlarını kullanın ve onaylamak üzere **OK** tuşuna basın. Ülkenizi/bölgenizi seçmek için ok tuşlarını kullanın ve onaylamak üzere **OK** tuşuna basın.

- a Pärast nupu **Sisse** vajutamist hakkab roheline tuli vilkuma ning jääb siis ühtlaselt põlema.
- b Oodake, kuni teil palutakse valida keel. Valige nooleklahvide abil soovitud keel, vajutage nuppu **OK** ja kinnitage siis oma valik. Valige nooleklahvide abil oma riik/regioon, vajutage nuppu **OK** ja kinnitage siis oma valik.

9

Erişim kapağını açın

Avage juurdepääsuluuk



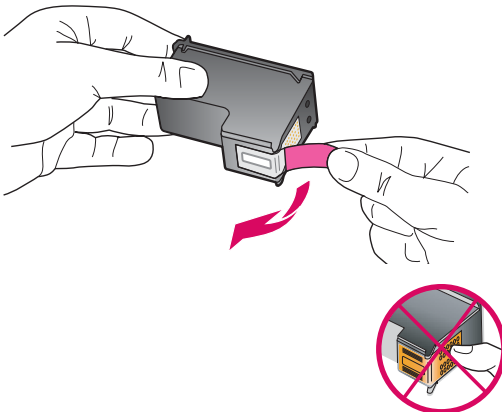
Erişim kapağını indirin. Yazdırma taşıyıcısı sağ tarafa doğru hareket eder. Taşıyıcı sıkışırca, son sayfadaki **Sorun Giderme** konusuna bakın.

Laske pääsuluuk alla. Veenduge, et printimiskelk liiguks paremale. Kui kelk on kinni jäänud, lugege viimasel leheküljel leiduvat lõiku **Tõrkeotsing**.

10

Her iki kartuşun da bandını çıkarın

Eemaldage mõlemalt kassetilt kleplint



Pembe bandı **her iki** baskı kartuşundan da çekerek çıkarın.

Bakır renkli temas noktalarına dokunmayın ya da kartuşları yeniden bantlamayın.

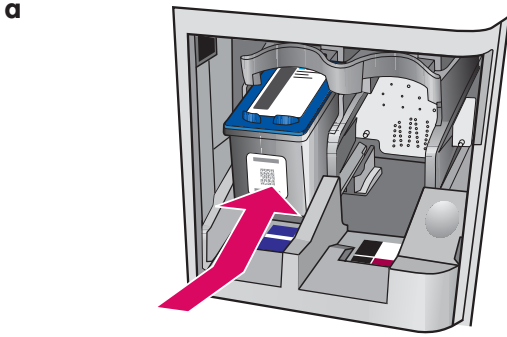
Eemaldage **mõlemalt** tindikassetilt kleplint, tõmmates selle roostast sakist.

Ärge puudutage vaskkontakte ega kleepige kassette uuesti kinni.

11

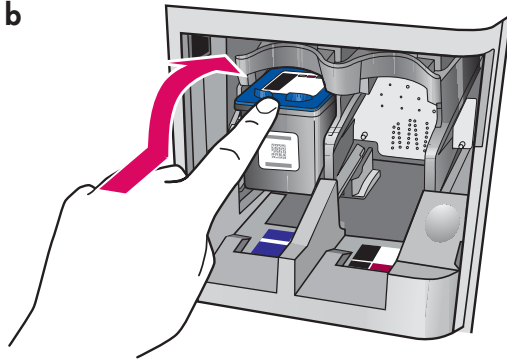
Üç renkli baskı kartuşunu takın

Paigaldage kolmevärviline tindikassett



Baski kartuşlarını takabilmeniz için aygıtın **Açık** olması gerekir.

- a **Üç renkli** baskı kartuşunu, gösterildiği gibi **sol** yuvaya kaydırın.
- b Kartuşun üst kısmını **yukarı** ve yuvanın **içine** doğru yerine **oturuncaya** kadar dikkatlice itin.



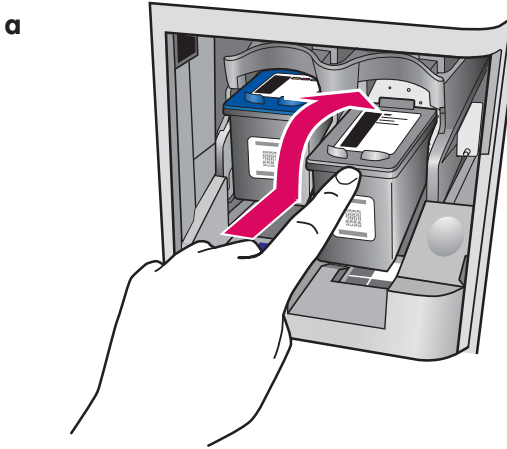
Tindikassettide paigaldamiseks peab seade olema **sisse** lülitatud.

- a Lükake **kolmevärviline** tindikassett **vasakpoolsesse** pessa (vt joonist).
- b Suruge kasseti ülemist osa pesas **ülespoole** ja siis **sissepoole**, kuni kassett kinnitub **klõpsatusega** oma kohale.

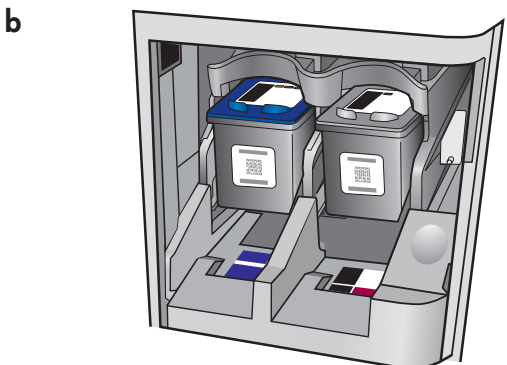
12

Siyah baskı kartuşunu takın

Sisestage must tindikassett



- a **Siyah** baskı kartuşunu **sağ** yuvaya doğru kaydırın.
- b Kartuşun üst kısmını **yukarı** ve yuvanın **içine** yerine **oturuncaya** kadar dikkatlice itin.
- c Her iki kartuşun da yerine iyice oturduğundan emin olun. Erişim kapağını kapatın.



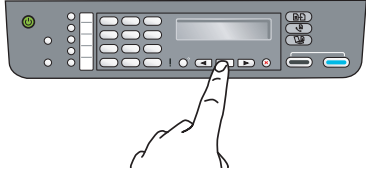
- a Lükake **must** tindikassett **parempoolsesse** pessa.
- b Suruge kasseti ülemist osa pesas **ülespoole** ja siis **sissepoole**, kuni kassett kinnitub **klõpsatusega** oma kohale.
- c Veenduge, et mõlemad kassetid oleksid kindlalt oma kohal. Sulgege juurdepääsuluuk.

13

Baskı kartuşlarını hizalayın

Joondage tindikassetid

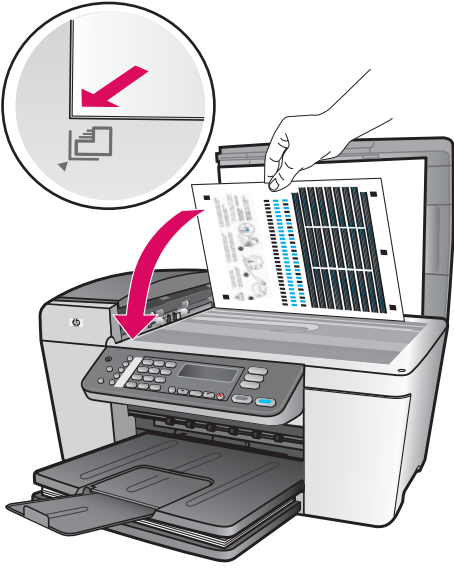
a



b



c



Kartuşları taktıktan sonra, aygıtın hizalama için hazır olduğunu bildiren bir mesaj görünür.

- a Hizalama sayfasını yazdırmak için **OK** tuşuna basın.
- b Hizalama sayfası yazdırılmaya başlar. (Bu birkaç dakika sürebilir.)
- c Kapağı kaldırın. Hizalama sayfasının üstünü tarayıcı camının **sol** ön köşesine yüzü aşağıya bakacak şekilde yerleştirin. Kapağı kapatın.
- d Hizalamayı başlatmak için yeniden **OK** düğmesine basın.

Açık ışığının yanıp sönmesi durduktan sonra, ekran üzerinde hizalamanın tamamlandığını belirten bir mesaj görünür.

Hizalama sırasında sorun yaşarsanız, düz beyaz kağıt yüklediğinizden emin olun.

Hizalama sayfasını geri dönüştürün ya da atın.

Pärast kassetide sisestamist kuvatakse näidikul teade, et seade on joondamiseks valmis.

- a Joonduslehe printimiseks vajutage nuppu **OK**.
- b Seade prindib joonduslehe. (Selleks võib kuluda mõni minut.)
- c Tõstke kaas üles. Asetage joondusleht (esipoolega allpool) skanneriklaasi **vasakpoolsesse** esinurka, ülemine serv ees. Sulgege kaas.
- d Joondamise alustamiseks vajutage uuesti nuppu **OK**.

Kui tuli **Sisse** lõpetab vilkumise, kuvatakse näidikul teade, mis annab märku joondamise lõpulejõudmisest.

Kui teil tekis joondamisel probleeme, siis veenduge, et asetate salve tavalist valget paberit.

Joonduslehe võib ära visata või jäätmekäitlusse anda.

14

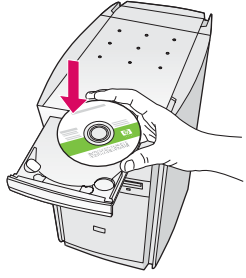
Bilgisayarınızı açın

Lülitage arvuti sisse



- a Bilgisayarınızı açın, gerekiyorsa oturum açın ve masaüstünün görünmesini bekleyin.
- b Tüm açık programları kapatın.

- a Lülitage arvuti sisse, vajadusel logige sisse ning oodake, kuni kuvatakse töölaud.
- b Sulgege kõik avatud programmid.



Windows Kullanıcıları:

- HP All-in-One **Windows** CD'sini takın.
- Yazılımı yüklemek için ekrandaki yönergeleri izleyin.
- Bağlantı Türü** ekranında, **doğrudan bu bilgisayara** seçeneğinin belirtilmiş olduğundan emin olun. Bir sonraki sayfaya geçin.

Windowsi kasutajad:

- Sisestage kombainseadme HP All-in-One roheline **Windowsi** CD.
- Tarkvara installimiseks järgige ekraanil kuvatavoid juhiseid.
- Valige kuval **Connection Type** (Ühenduse tüüp) kindlasti variant **Directly to this computer** (Otse selle arvutiga). Minge järgmisele lehele.

Not: CD takıldıktan sonra başlangıç ekranı görünmezse, **Bilgisayarım'ı**, **CD-ROM** simgesini ve sonra da **setup.exe** dosyasını çift tıklatın.

Märkus. Kui käivituskuva pärast CD sisestamist ei ilmu, topeltklõpsake esmalt ikooni **Minu arvuti**, seejärel ikooni **CD-ROM** ja siis faili **setup.exe**.

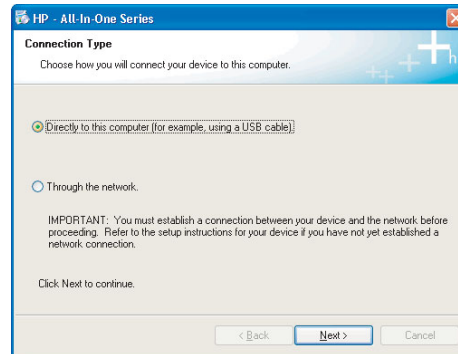


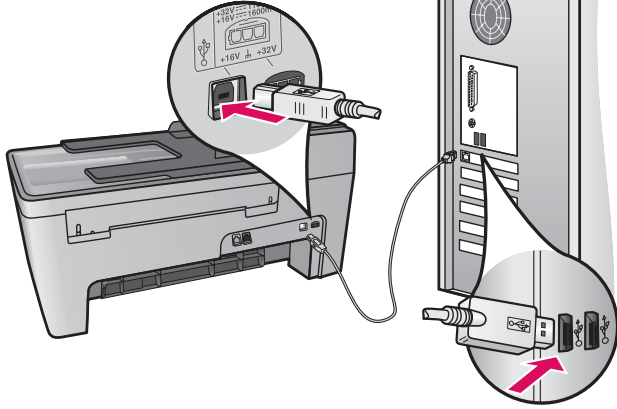
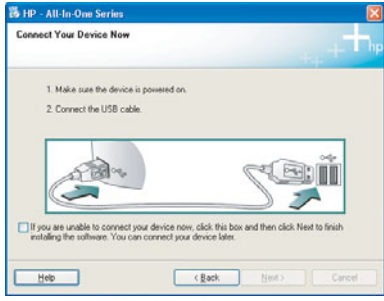
Macintosh Kullanıcıları:

- HP All-in-One **Macintosh** CD'sini takın.
- Bir sonraki sayfaya geçin.

Macintoshi kasutajad:

- Sisestage kombainseadme HP All-in-One hall **Macintoshi** CD.
- Minge järgmisele lehele.





Windows Kullanicıları:

- α USB kabloyu bağlamanız istenene dek ekrandaki yönergeleri izleyin. (Bu birkaç dakika sürebilir.) Komut istemi görüldüğünde, USB kabloyu HP All-in-One ürününün arkasındaki bağlantı noktasına, sonra da bilgisayarınızdaki herhangi bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

Windowsi kasutajad:

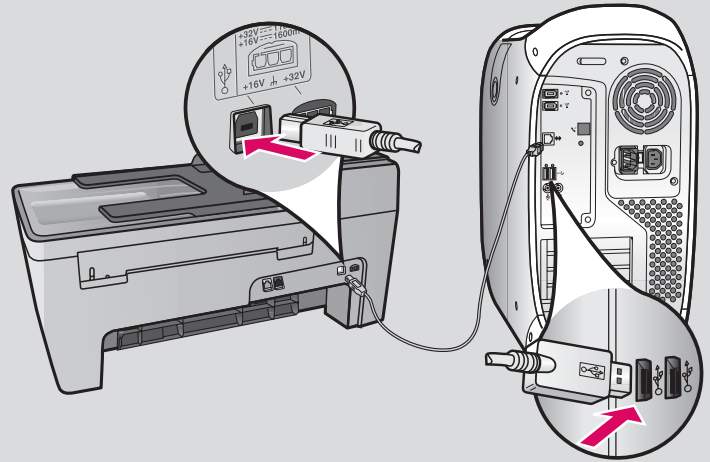
- α Järgige ekraanil kuvatavoid juhiseid, kuni teil palutakse ühendada USB-kaabel. (Selleks võib kuluda mitu minutit.) Vastava viiba ilmumisel ühendage USB-kaabel kombineeritud HP All-in-One tagaküljel asuvasse porti ning selle teine ots mõnda oma arvuti suvalisse USB-porti.

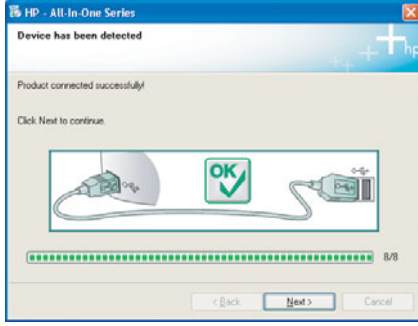
Macintosh Kullanicıları:

- α USB kabloyu HP All-in-One ürününün arkasındaki bağlantı noktasına, sonra da bilgisayarınızdaki herhangi bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

Macintoshi kasutajad:

- α Ühendage USB-kaabel kombineeritud HP All-in-One tagaküljel asuvasse porti ning selle teine ots mõnda oma arvuti suvalisse USB-porti.





Bu ekranı görmezseniz, son bölümde yer alan **Sorun Giderme** konusuna bakın.

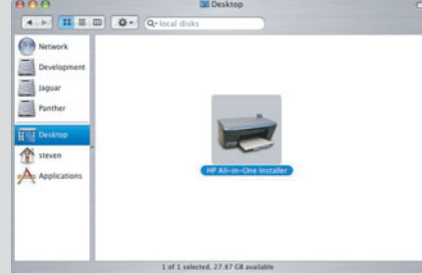
Kui seda kuva pole näha, vaadake viimasest jaotisest **törkeotsingu** juhiseid.

Windows Kullanicilari:

- b Ekrandaki yönergeleri izleyin. **Faks Kurulum Sihirbazı** ve **Şimdi kayıt olun** ekranlarını tamamlayın. Yazılımı da kurduktan sonra işiniz tamamlanmış olur.

Windowsi kasutajad:

- b Järgige ekraanil kuvatavoid juhiseid. Täitke kuvadel **Fax Setup Wizard** (Faksi seadistamise viisard) ja **Sign up now** (Registreerumine) esitatud väljad ja juhised. Pärast kogu tarkvara installimist oletegi valmis.

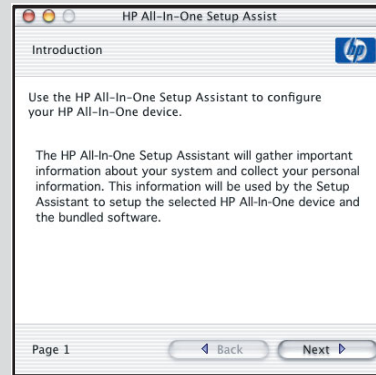


- b **HP All-in-One Installer** simgesini çift tıklatın.

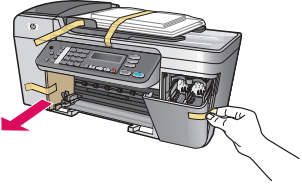
- c Kurulum Yardımcısı da dahil tüm ekranları tamamladığınızdan emin olun. Yazılımı da kurduktan sonra işiniz tamamlanmış olur.

- b Topeltklõpsake ikooni **HP All-in-One Installer**.

- c Veenduge, et täidetud oleksid kõikidel kuvadel esitatud väljad ja juhised, sealhulgas ka Setup Assistant (Häälustusabiline). Pärast kogu tarkvara installimist oletegi valmis.

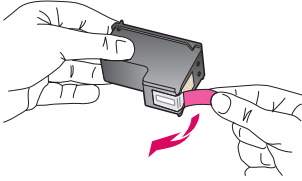


Sorun Giderme



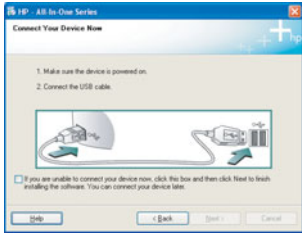
Sorun: Ekranda **Taşıyıcı sıkışması** mesajı görünür.

Çözüm: Aygıtı kapatın. Tepsinin bölümünde karton veya bant kalıp kalmadığını kontrol edin. Yazdırma taşıyıcısının rahat hareket edebildiğinden emin olun. Paketle ilgili tüm malzemeleri uzaklaştırdıktan sonra **ON** düğmesine basın.



Sorun: Baskı kartuşlarını taktığınızda **baskı kartuşlarını çıkar ve kontrol et** mesajı görünür.

Çözüm: Baskı kartuşlarını çıkarın. Bakır renkli temas noktalarından tüm bantların çıkarılmış olduğundan emin olun. Kartuşları yeniden takın ve ardından erişim kapağını kapatın.



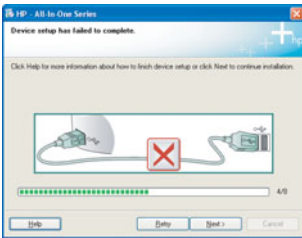
Sorun: (Yalnızca Windows) USB kabloyu ne zaman bağlayacağınızı söyleyen ekranı görmediniz.

Çözüm: HP All-in-One **Windows** CD'sini çıkarıp yeniden takın. Adım 15'e bakın.



Sorun: (Yalnızca Windows) Microsoft **Donanım Ekleme** ekranı görünüyor.

Çözüm: **İptal**'i tıklayın. USB kablosunu çıkarın ve sonra HP All-in-One **Windows** CD'sini takın. Adım 15 ve 16'ya bakın.



Sorun: (Yalnızca Windows) **Aygıt Kurulumu Tamamlanamadı** ekranı görünüyor.

Çözüm: Kontrol paneli kaplamasının yerine oturmuş olduğundan emin olun. Aygıtın fişini çekin ve tekrar takın. Tüm bağlantıları kontrol edin. USB kablonun bilgisayara bağlı olduğundan emin olun. USB kabloyu klavyeye ya da güç gelmeyen bir hub'a bağlamayın. Adım 4 ve 16'ya başvurun.



Sorun: Fotoğrafın kopyası düzgün görünmüyor.

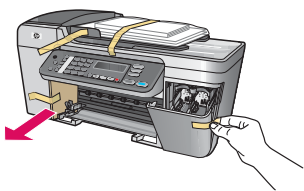
Çözüm: Fotoğrafı camın üstüne doğru pozisyonda yerleştirdiğinizden emin olun. Fotoğraf camın sol ön köşesinde olmalı. Fotoğrafın uzun kenarı aygıtın ön köşesinin karşısında olmalı.

Daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzu'na bakın veya www.hp.com/support adresine gidin.

%100 geri dönüştürülmüş kağıda basılmıştır.

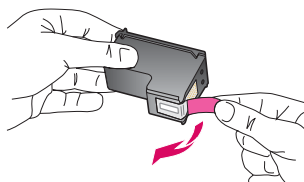
© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Printed in [].





Probleem. Näidikul kuvatakse teade **Carriage jam** (Kelgutõke).

Lahendus. Lülitage seade välja. Kontrollige, et salvedes poleks pappi ega kleeplinti. Veenduge, et printimiskelk liigub takistuseeta. Pärast kõigi pakkematerjalide eemaldamist vajutage nuppu **Sisse**.



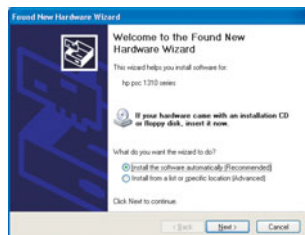
Probleem. Pärast tindikassettide paigaldamist kuvatakse teade **Remove and check print cartridges** (Võtke tindikassetid välja ja kontrollige neid).

Lahendus. Eemaldage tindikassetid. Veenduge, et eemaldasite vaskkontaktidelt kogu kleeplindi. Pange kassetid tagasi ning sulgege pääsuluuk.



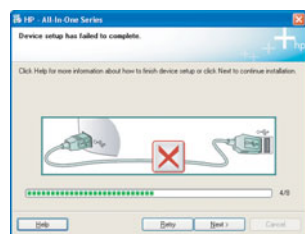
Probleem. (Ainult Windowsi puhul.) Te ei näinud kuva, kus öeldaks, millal ühendada USB-kaabel.

Lahendus. Eemaldage ja sisestage uuesti HP All-in-One **Windowsi** CD. Vt juhist 15.



Probleem. (Ainult Windowsi puhul.) Kuvatakse Microsofti aken **Riistvara lisamine**.

Lahendus. Klõpsake nuppu **Loobu**. Eemaldage USB-kaabel ja sisestage kombainseadme HP All-in-One **Windowsi** CD. Vt juhiseid 15 ja 16.



Probleem. (Ainult Windowsi puhul.) Kuvatakse teade **Device Setup Has Failed To Complete** (Seadme installi lõpuleviimine nurjus).

Lahendus. Veenduge, et juhtpaneeli kate oleks kindlalt paigas. Lahutage seade ja ühendage siis uuesti. Kontrollige kõiki ühendusi. Veenduge, et USB-kaabel oleks arvutiga ühendatud. Ärge ühendage USB-kaablit klaviatuuri või toiteta jaoturi külge. Vt juhiseid 4 ja 16.



Probleem. Foto koopia ei näi päris õige.

Lahendus. Veenduge, et olete foto õigesti klaasile asetanud. Foto peab asuma klaasi vasakpoolses esinurgas. Foto pikem serv peab olema vastu seadme esiserva.

